

KONINKRIJK BELGIË

ROYAUME DE BELGIQUE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE
VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU**

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE
PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE
ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT**

Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 houdende vaststelling van de normen waaraan een functie "mobiele urgentiegroep" (MUG) moet voldoen om te worden erkend

Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 10 août 1998 fixant les normes auxquelles doit répondre une fonction « service mobile d'urgence » (SMUR) pour être agréée

Filip, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen
zullen, Onze Groet.

Philippe, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Gelet op de gecoördineerde wet van 10 juli 2008 op de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen, artikel 66;

Vu la loi coordonnée du 10 juillet 2008 sur les hôpitaux et autres établissements de soins, l'article 66;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 april 1995 waarbij sommige bepalingen van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, toepasselijk worden verklaard op de functie "mobiele urgentiegroep", artikel 3, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 15 juli 2002;

Vu l'arrêté royal du 10 avril 1995 par lequel certaines dispositions de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 8 août 1987, est déclarée applicable à la fonction « Service mobile d'urgence », article 3, modifié par arrêté royal du 15 juillet 2002 ;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 houdende vaststelling van de normen waaraan een functie "mobiele urgentiegroep" (MUG) moet voldoen om te worden erkend;

Vu l'arrêté royal du 10 août 1998 fixant les normes auxquelles doit répondre une fonction « service mobile d'urgence » (SMUR) pour être agréée ;

Gelet op het advies van de Federale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen, gegeven op 30 januari 2023;

Vu l'avis du Conseil fédéral des établissements hospitaliers, donné le 30 janvier 2023 ;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 6 maart 2023;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 6 mars 2023;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris van Begroting, gegeven op 24 maart 2023;

Vu l'accord de la Secrétaire d'Etat du Budget, donné le 24 mars 2023 ;

Gelet op de impactanalyse van de regelgeving, uitgevoerd overeenkomstig artikelen 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;

Vu l'analyse d'impact de la réglementation, réalisée conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses concernant la simplification administrative ;

Gelet op het advies nr. XXXXX van de Raad van State, gegeven op XXXXX, in toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Vu l'avis n° XXXXX du Conseil d'État, donné le XXXX, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Op de voordracht van de Minister van Volksgezondheid en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Sur la proposition du Ministre de la Santé publique et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

Nous avons arrêté et arrêtons :

Artikel 1. In artikel 5 van het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 houdende vaststelling van de normen waaraan een functie "mobiele urgentiegroep" (MUG) moet voldoen om te worden erkend, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 25 november 2002 en 5 maart 2006 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

Article 1^{er}. À l'article 5 de l'arrêté royal du 10 août 1998 fixant les normes auxquelles une fonction service mobile d'urgence » (SMUR) doit répondre pour être agréée, modifié par les arrêtés du 25 novembre 2002 et du 5 mars 2006 sont apportées les modifications suivantes :

1° in de Nederlandse tekst worden de woorden 'geneesheer die de leiding van de functie heeft' en het woord 'geneesheer-diensthofd' telkens vervangen door het woord 'arts-diensthofd';

1° dans le texte néerlandais, les mots « geneesheer die de leiding van de functie heeft » et le mot « geneesheer-diensthofd » est chaque fois remplacé par le mot « arts-diensthofd » ;

2° in het eerste lid wordt de zin 'Hij is voltijds aan het ziekenhuis, of aan één der ziekenhuizen van de associatie, verbonden en besteedt meer dan de helft van zijn werktijd aan de activiteit in de functie en aan de permanente vorming van het

2° au alinéa 1^{er}, la phrase « Il est attaché à temps plein à l'hôpital ou à un des hôpitaux de l'association et il consacrera plus de la moitié de son temps de travail à l'activité dans la fonction et à la formation

personeel verbonden aan zijn functie.' vervangen als volgt :

permanente du personnel attaché à sa fonction. » est remplacée comme suit :

'Hij is voltijds aan het ziekenhuis verbonden of aan één van de ziekenhuizen van de associatie. Hij oefent zijn hoofdactiviteit in de functie uit behalve indien hij arts-diensthoofd is in meerdere functies van hetzelfde ziekenhuis. In het laatst genoemde geval verdeelt hij zijn voltijdse werktijd over de verschillende functies en besteedt deze aan de activiteiten van deze functies en aan de permanente vorming van het personeel verbonden aan de verschillende functies.'

« Il est attaché à temps plein à l'hôpital ou à l'un des hôpitaux de l'association. Il exerce son activité principale dans la fonction sauf s'il est médecin-chef de service de plusieurs fonctions du même hôpital. Dans ce dernier cas, il partage son temps de travail à temps plein entre les différentes fonctions et consacre celui-ci aux activités de ces fonctions ainsi qu'à la formation permanente du personnel attaché aux différentes fonctions. » ;

3° het tweede lid wordt vervangen als volgt:

3° l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

'De arts die de leiding van een of meerdere functies heeft zoals bedoeld in dit artikel, kan tegelijkertijd de arts-diensthoofd van één of meerdere functies "gespecialiseerde spoedgevallenzorg" zijn, zoals bedoeld in artikel 8 van het koninklijk besluit van 27 april 1998 tot vaststelling van de normen waaraan een functie "gespecialiseerde spoedgevallenzorg" moet voldoen om erkend te worden. In dat geval verdeelt hij zijn voltijdse werktijd in het ziekenhuis over de verschillende functies "mobiele urgentiegroep" (MUG) en "gespecialiseerde spoedgevallenzorg". '

«Le médecin qui assume la direction d'une ou plusieurs fonctions, tel que visé dans le présent article, peut simultanément être le médecin chef de service d'une ou plusieurs fonctions " soins urgents spécialisés ", tel que visé à l'article 8 de l'arrêté royal du 27 avril 1998 fixant les normes auxquelles une fonction " soins urgents spécialisés " doit répondre pour être agréée. Dans ce cas, il partage son temps de travail à temps plein dans l'hôpital entre les différentes fonctions « service mobile d'urgence » (SMUR) et « soins urgents spécialisés ».' ;

4° het artikel wordt aangevuld met een lid, luidende :

4° l'article est complété par un alinéa énoncé comme suit :

'De arts-diensthoofd kan voor een gedeelte van zijn opdracht worden bijgestaan door één of meerdere artsen met een bijzondere bekwaamheid ter zake.'

« Le médecin-chef de service peut, pour une partie de sa mission, être assisté par un ou plusieurs médecins ayant une compétence particulière dans ce domaine.».

Art. 2. De minister bevoegd voor Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 2. Le ministre qui a la Santé publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Gegeven te

Donné à

Van Koningswege:

Par le Roi :

De Minister van Volksgezondheid,

Le Ministre de la Santé publique,



Frank VANDENBROUCKE